



克拉克 钢琴教程

人民音乐出版社

6

東京

新報

（東京新聞）

克 拉 克

钢 琴 教 程

第 六 册

大卫·克雷恩比尔作曲
弗朗西丝·克拉克编选

人 民 音 乐 出 版 社

图书在版编目 (CIP) 数据

克拉克钢琴教程. 6/ (美) 麦克阿托作曲 ; (美) 克拉克
编选. — 北京 : 人民音乐出版社, 2003. 1

ISBN 7-103-00751-9

I. 克… II. ①麦…②克… III. 钢琴 - 练习曲 -
美国 IV. J657. 411

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2002) 第 084834 号

Piano Technic

Book 6

Frances Clark Library for Piano Students

本书中文版权由北京版权代理有限公司代理取得

*

人民音乐出版社出版发行

(北京市海淀区翠微路 2 号 邮政编码: 100036)

Http://www.people-music.com

E-mail: copyright@rymusic.com.cn

新华书店北京发行所经销

北京市洛平印刷厂印刷

635×927 毫米 8 开 5.5 印张

2003 年 1 月北京第 1 版 2003 年 1 月北京第 1 次印刷

印数: 1-5, 040 册 定价: 10.20 元

版权所有 翻版必究

凡购买本社图书, 如有缺页、倒装等质量问题
请与本社出版部联系调换。电话: (010) 68278400

内 容 提 要

这套教程与克拉克编选的另一套《钢琴文献》当今在美国颇为流行。本套系练习曲部分。

过去我国出版的许多钢琴技术练习，如拜厄、车尔尼、布格缪勒、克拉莫等人的练习曲，都是一百年前的作品，今天看来，其技术训练内容已不够用。本教程编写于二十世纪五十年代及六十年代，内容兼顾弹奏古典与近现代乐曲的技巧，不少练习的和声、节奏以及曲调颇具时代特色。十个手指与左、右手都有相同的练习机会。每首练习均有标题，音乐形象鲜明生动，编排合理，循序渐进。

全套共分六册，由初级开始，至中级程度，它的出版定能受到钢琴师生的欢迎。

前 言

《克拉克钢琴教程》系列共六册，按照我们的设想，它们将分别让学生作好技巧上的准备，去弹奏相应程度的音乐文献。

说实在的，没有一本书能教授技巧。话虽如此，一本书还是可以安排一种简单明了又合乎逻辑的顺序，按进度来陈述技巧，同时，提供各种有吸引力的音乐环境，以鼓励学生全神贯注地反复进行技巧实践。《克拉克钢琴教程》的用途即在于此。

你不妨研读一下本书，那你就会看到：

1. 每一首练习曲训练一个特定的技巧要点。每一首练习曲的目的说明见诸该页上方。但这里尤其要指出的有：
 - a) 特定的技巧要点是突出的，其他技巧要点不会喧宾夺主；
 - b) 该技巧要点在全曲中反复出现；
 - c) 该技巧要点还出现在白键与黑键的各种连接中；
 - d) 左手和右手将获得相同的实践经验，十个手指也将获得相同的实践经验。
2. 索引指示，在哪几首练习曲中可以实践种种技巧要点中的某一种。
3. 本册分为四章，每一章专门介绍在弹奏任何乐曲时手可能采取的四种基本位置中的一种（见目录）。

本册的编排仍按照《克拉克钢琴教程》第一、二、三、四、五册的总设计。学生在第六册里遇到的过于困难的技巧问题，都可以在第五册中稍为简易的曲谱里学到。

4. 所有的技巧练习都不是以手指练习的方式而是在音乐的前后联系中进行的。这些技巧练习曲中的大部分是以当代音乐风格谱写的。车尔尼、海勒、布格缪勒和斯特雷博格都写过他们那个时代的风格的练习曲，供19世纪的学生学习弹奏钢琴之用。但这些练习曲距今已有一百多年了呀！今天的年轻人耳朵里听到的是不同的节奏，不同的和声，不同的洪亮度，他们对以他们自己时代的风格谱写的技巧练习曲的反应会是热烈的、欢欣鼓舞的。

弗朗西丝·克拉克

索 引

黑体数码指该技术问题在其中大量出现
的那些练习曲；非黑体数码指该技巧问
题在其中仅仅附带出现的那些练习曲。

伴奏型：古典派的，1、4、19、3、20、27；浪漫派的，17、18、28、
8、9、10、27、30。

弹琶音时手指的穿越：从上面，28、30；从下面，29、30。

和弦：分解，18、27、28、29、30；1、4、5、17、24；立体的，6、
7、17、20、24、25、26、12、13、15、18、22、23、27、29、30。

连续的：三度，23、24、25、21、29；五度，22；六度，26；八度，27、
26；三和弦，7。

伸展：到六度，9、20、22、23、26、8、24、30；到七度，16、17、21、
9、10、11、13；到八度，18、19、25、27、26。

弹经过句段时的灵巧性：五指位置，1、2、3、4、5；半音音阶，8、
9、10、11；自然音阶，13、14；琶音，29、30、28；不规则的，15、16、
17、19、24、27、23、28。

手指回到原位，11、5、19。

冲力型，26、2、7、22、24、29。

连奏：右手，20、23；左手，23；两手，10、18、2、6、28；两手之间，
21、28。

装饰：装饰音，16、17、8、11；颤音，19、22、3；回音，2、13。

手位的改变，9、16、19、20、25、10、18、23、28、29。

手位的转移，2、7、8、17、20、24、25、26、27、3、5、6、9、
10、11、12、13、14、15、21、22、23、28、29、30。

重复音，11、15、6、13、14、30。

节奏问题：复节奏，1、20、21；附点节奏，15、25；混合拍子，23、3、
26；切分节奏，23、1、19、26、29；二三交替，10、30。

弹音阶时手指的穿越：从上面，8、10、11、13、14、15；从下面，9、
10、11、12、14、15、13。

断奏：右手，11、29；左手，5、25；两手，7、12、19、3、24、26。

单手弹的持续声部和活动声部：右手，5、6、9、12、18、22、10、19、
25；左手，6、9、12、18、22、5、10、20、25。

持续控制，1、5、6、12、18、21、23、30、19、22、24、25、28。

目 录

(根据手的位置编排)

I. 五指位置

A. 灵巧练习

1. 边界以南.....	1
2. 花样溜冰.....	2
3. 高速公路.....	3
4. 风 车.....	4
5. 细雨淅沥.....	5

B. 和 弦

6. 狂 喜.....	6
7. 旗 帜.....	7

II. 弹音阶时手指的穿越

A. 弹半音时手指的穿越

8. 马拉松.....	8
9. 列队行进的吹奏手.....	9
10. 溪 流.....	11
11. 黑人剧团的演出.....	12

B. 弹自然音时手指的穿越

12. 暗暗流泪.....	14
13. 龙卷风.....	14
14. 空中飞人表演.....	16
15. 恶 梦.....	17

III. 伸 展

A. 灵巧练习

16. 慢 车.....	18
17. 脚尖立地旋转.....	20
18. 叹息桥.....	21
19. 工 厂.....	22
20. 荒芜的战场.....	24
21. 水上倒影.....	24

B. 颤 音

22. 谐和钟声.....	26
---------------	----

C. 三 度

23. 凌乱的三度.....	27
24. 无终进行.....	28
25. 列队行进歌	30
D. 六度和八度	
26. 表示友好的吃人妖魔.....	31
27. 挑 战	32

IV. 弹琶音时手指的穿越

28. 海 雾	33
29. 自作聪明的家伙.....	34
30. 白 浪	35

I. 五指位置

1. 边界以南

复节奏与手之间独立型练习曲。

Easily (流畅地 $\text{♩} = 78-84$)

The musical score is written for piano in 3/2 time. It consists of five systems of staves. The first system includes the tempo marking 'Easily (流畅地 $\text{♩} = 78-84$)' and the instruction 'p poco a poco crescendo al fine'. The left hand is marked 'L.H. sempre poco marcato'. The score features complex rhythmic patterns, including sixteenth and thirty-second notes, and dynamic markings such as *p*, *f*, and *ff*. The piece concludes with a final chord marked *ff*.

2. 花 样 溜 冰

弹黑键白键型时的灵巧性；两手交替和两手一起弹平行进行。

Smoothly and easily (平稳地、流畅地) $\text{♩} = 50-54$

The musical score is written for piano in 3/4 time, featuring a treble and bass staff. The key signature has one sharp (F#). The piece is divided into six systems of four measures each. The first system includes dynamic markings *mp* and *simile*. The second system includes a *mf* marking. The third system includes a *f* marking. The fourth system includes a *p* marking. The fifth system includes a *ff* marking. The sixth system includes a *rit.* marking and a *mf* marking. The score includes various musical notations such as eighth notes, sixteenth notes, and rests, as well as fingerings and articulation marks.

3. 高速公路

弹黑键白键型时的灵巧性；两手交替和两手一起弹反向进行。

Very fast (十分快) ♩ = 126-138

The musical score for '3. 高速公路' is a piano piece in a very fast tempo. It consists of six systems of two staves each. The first system begins with a treble staff marked *f* and a bass staff. The second system continues with similar notation. The third system introduces a *ff* marking in the treble and a *f* marking in the bass. The fourth system features a *mp* marking in the treble and a *p* marking in the bass. The fifth system includes a *L.H.* marking in the treble. The sixth system concludes with a *ff* marking in the treble. The score is characterized by rapid, flowing lines and complex rhythmic patterns.

4. 风 车

复节奏和阿尔贝蒂音型练习曲。

Allegro comodo (♩.=132)

The musical score is written for piano and consists of six systems of music. Each system is in 6/8 time and features a treble staff with a melodic line and a bass staff with a continuous eighth-note Alberti bass pattern. The tempo is marked 'Allegro comodo' with a quarter note equal to 132 beats per minute. The dynamics are marked as follows: *mp* (mezzo-piano) for the first system, *mf* (mezzo-forte) for the second, *f* (forte) for the third, *dim.* (diminuendo) for the fourth, *mp* for the fifth, and *dim.* for the sixth. The key signature is one flat (B-flat major or D minor). The score includes various musical notations such as slurs, ties, and fingering numbers (e.g., 5, 1).

5. 细雨淅沥

右手的持续部分和活动部分。

Presto leggiero (♩ = 80-88)

The score is written for piano in A major (three sharps) and 2/4 time. It consists of five systems of music, each with a treble and bass staff. The right hand features a continuous eighth-note pattern with occasional melodic variations, while the left hand provides a steady accompaniment of half notes. Fingerings (1-5) and articulation marks (accents, slurs) are clearly indicated. The dynamics range from *mp* (mezzo-piano) to *pp* (pianissimo), with a *dim.* (diminuendo) marking in the final system.

System 1: *mp* marking. Right hand starts with a half note G4, then eighth notes. Left hand has half notes G2, B1, D2, F2.

System 2: Continuation of the pattern. Left hand half notes: G2, B1, D2, F2.

System 3: Continuation of the pattern. Left hand half notes: G2, B1, D2, F2.

System 4: Continuation of the pattern. Left hand half notes: G2, B1, D2, F2. *mp* marking appears in the right hand.

System 5: Final system. *dim.* and *pp* markings. Right hand half notes: G4, B4, D5, F5. Left hand half notes: G2, B1, D2, F2.

6. 狂 喜

两手的持续声部和活动声部。

Andante pesante ($\text{♩} = 72$)

5

f

poco a poco dim.

p

piu pesante

ff molto pesante

7. 旗 帜

手位快速转移的和弦练习曲。

Tempo di marcia (♩ = 144)

f brillante

pp
sec

cresc.
ff pesante

ff

Ⅱ. 弹音阶时手指的穿越

8. 马 拉 松

弹半音时手指的穿越：第三指从大拇指上面越过。

Steadily (稳重地) $\text{♩} = 76-80$

The score is written for piano in 12/8 time, marked *mf* (mezzo-forte) and *Steadily* with a tempo of $\text{♩} = 76-80$. It consists of five systems of music, each with a treble and bass staff. The key signature has one sharp (F#). The piece is characterized by continuous eighth-note patterns in both hands, with frequent finger crossings indicated by slurs and finger numbers (1, 3, 4). The first system includes a *mf* dynamic marking. The second system features a repeat sign. The third system continues the steady eighth-note flow. The fourth system includes a *cresc.* (crescendo) marking. The fifth system concludes the piece with a final flourish. The overall texture is dense and rhythmic, emphasizing the technical challenge of finger crossing at a steady pace.